

- Иногда снимайте и очищайте силиконовую прокладку. Не используйте острые предметы для снятия силиконового клапана или прокладки.
- Крышки пригодны для мытья только на верхней стойке посудомоечной машины.
- Убедитесь, что изделие полностью высушено перед тем, как поместить его на хранение в шкаф в пустом состоянии.

ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ:

- Наполните чистый и сухой контейнер (горячей или холодной) пищей.
- Установите крышку и поверните кнопку вверх по часовой стрелке, чтобы герметично закрыть контейнер. Контейнер теперь герметичен и защищен от протечек.
- Герметичный контейнер можно помещать непосредственно в холодильник без необходимости в предварительном остывании теплой пищи или ее остатков.
- Чтобы открыть герметичный контейнер, поверните верхнюю кнопку против часовой стрелки.

ВНИМАНИЕ:

- Не используйте в духовке, под грилем или на плите. Эти контейнеры не предназначены для приготовления пищи.

POLSKI
ZESTAW POJEMNIKÓW NA ŻYWNOSĆ SMART

Bardzo nam miło, że wybrali Państwo markę BergHOFF w celu organizowania i przechowywania żywności i składników. Dziękujemy za zaufanie okazane naszej firmie i oferowanej przez nas jakości. Mamy nadzieję, że artykuły do przechowywania żywności marki BergHOFF spełnią Państwa oczekiwania. Aby zapewnić optymalną eksploatację, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wskazówkami na temat bezpieczeństwa i pielęgnacji.

BEZPIECZEŃSTWO

- Nie napełniać nadmierną ilością gorącego napoju oraz jedzenia. Przepięlenie zwiększa ryzyko wylania się cieczy, co może z kolei grozić oparzeniem.
- Napełniony gorącym płynem pojemnik należy trzymać z dala od dzieci.
- Należy się upewnić, że pokrywka jest prawidłowo założona na naczynie. Wylanie się jedzenia lub płynu może grozić oparzeniem.
- Przed odstawieniem pustych pojemników do szafki należy się upewnić, że są suche. Pustych pojemników, które nie będą używane, nie należy uszczelniać.
- Kontakt z żywnością może powodować powstanie plam na plastikowych powierzchniach, nie wpływa to jednak na właściwości i funkcjonowanie produktu.

PIELĘGNACJA I UŻYTKOWANIE

- Przed pierwszym i po każdym kolejnym użyciu dokładnie umyć. Zalecane mycie ręczne w roztworze ciepłej wody i standardowego płynu do mycia naczyń.
- Nie czyścić za pomocą przyborów ściernych. Zaleca się stosowanie miękkich gąbek, ręczników lub szcetek.
- Pojemniki i pokrywki mogą być myte w zmywarce. Należy je ułożyć tak, aby się nie przesuwaly i nie dotykały układu grzejącego w zmywarce, grozi to bowiem ich stopieniem.
- Od czasu do czasu należy zdjąć i wyczyścić silikonową uszczelkę. Silikonowego zaworu i uszczelki nie zdejmować za pomocą ostrych przedmiotów.
- Pokrywki mogą być umieszczane wyłącznie w górnym koszu zmywarki.
- Przed odłożeniem produktu do szafki wszystkie elementy należy gruntownie wysuszyć.

PRZECHOWYWANIE ŻYWNOSCI:

- Czysty i suchy pojemnik napełnić gorącym lub zimnym jedzeniem.
- Nałożyć pokrywkę i obrócić pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby uszczelnić pojemnik, który dzięki temu nie będzie przepuszczał powietrza ani cieczy.
- Po uszczelnieniu nie trzeba czekać, aż ciepłe potrawy ostygną – pojemnik można od razu włożyć do lodówki.
- Aby otworzyć uszczelniony pojemnik, pokrętło przekręcić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

UWAGA:

- Nie umieszczać w piekarniku, na grillu lub na płycie kuchennej. Pojemniki nie są przeznaczone do przygotowywania potraw.

NEDERLANDS
SMART SEAL VOORRAADDOZEN

We zijn erg blij dat u voor BergHOFF heeft gekozen voor het organiseren en opbergen van uw voedsel en ingrediënten. Bedankt voor uw vertrouwen in ons bedrijf en de kwaliteit die wij leveren. We wensen u veel plezier met uw BergHOFF-bewaardozen. Om een optimaal gebruik te verzekeren, raden we u aan om onderstaande veiligheids- en onderhoudstips door te nemen.

VEILIGHEIDSTIPS

- Vul de voedselcontainer niet te vol met warme dranken of warm eten. Als u dat wel doet, zal u makkelijker morsen en dit kan brandwonden veroorzaken.

- Bewaar de container buiten bereik van kinderen als hij gevuld is met warme vloeistoffen of warm eten.
- Zorg ervoor dat het deksel altijd goed op het reservoir is bevestigd. Indien warme voeding of vloeistof lekt, kan dit brandwonden veroorzaken.
- Het volledige artikel goed drogen alvorens de legen dozen op te bergen in de kast.
- Voedsel kan eventueel vlekken achterlaten op het plastic. Dit heeft geen invloed op de kwaliteit en functionaliteit van het product.

ONDERHOUD & GEBRUIK

- Grondig afwassen voor en na elk gebruik. Afwassen met de hand in warm zeepsop (normaal vloeibaar afwasmiddel) is aangeraden.
- Vermijd schurende schoonmaakmiddelen en schuursponzen bij het reinigen van het product. Zachte sponzen, handdoeken of borstels zijn aanbevolen.
- De dozen en deksels zijn geschikt voor de vaatwasser. Zorg ervoor dat de onderdelen stevig vast zitten zodat ze niet tegen de verwarmingselementen van de vaatwasser kunnen komen, waardoor ze zouden kunnen smelten.
- Verwijder regelmatig de siliconen pakking om te reinigen. Gebruik geen scherpe voorwerpen om het siliconen ventiel of de pakking te verwijderen.
- Deksel mogen enkel in de bovenste lade van de vaatwasser.
- Droog het artikel volledig af alvorens het leeg in de kast op te bergen.

VOOR BEWARING VAN VOEDSEL:

- Vul de schone en droge doos met (warm of koud) voedsel.
- Plaats het deksel erop en draai de knop bovenaan met de klok mee om de doos te verzegelen. De doos is nu luchtdicht en lekvrij.
- Warm voedsel of etensresten hoeven niet eerst af te koelen, u kan de verzegelde dozen rechtstreeks in de koelkast plaatsen.
- Om uw verzegelde doos te openen, draait u de knop bovenop het deksel tegen de klok in.

OPGELET:

- Niet gebruiken in de oven, onder de grill of op het fornuis. Deze dozen zijn niet geschikt voor het bereiden van voedsel.

ITALIANO
CONTENITORI PER ALIMENTI A TENUTA INTELLIGENTE

Siamo molto lieti di aver scelto BergHOFF da organizzare e conservare il cibo e gli ingredienti. Grazie per la vostra fiducia nella nostra azienda e la qualità che forniamo. Speriamo che apprezzerai i tuoi contenitori BergHOFF. Per assicurare un uso ottimale, leggere i suggerimenti sulla sicurezza riportati di seguito.

CONSIGLI DI SICUREZZA

- Non sovraccaricare con bevande calde o cibo caldo: l'eccesso di riempimento può causare fuoriuscite che a loro volta possono causare ustioni.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini quando riempito di liquidi caldi o con cibo caldo.
- Assicurarsi sempre che il coperchio sia correttamente fissato al contenitore. Se il cibo o i liquidi caldi fuoriescono o si rovesciano, possono causare ustioni.
- Asciugare accuratamente l'articolo completo prima di riporre i barattoli vuoti nell'armadietto. Non sigillare un contenitore inutilizzato e vuoto.
- Il cibo può macchiare la plastica. Ciò non ha alcun effetto sulla qualità e funzionalità del prodotto.

CURA E UTILIZZO

- Lavare accuratamente prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo. Si consiglia di lavare a mano con acqua calda e sapone (normale detersivo per piatti).
- Evitare detergenti aggressivi e pagliette abrasive per pulire il prodotto. Si consigliano spugne morbide, strofinacci o spazzole.
- I contenitori e i coperchi sono lavabili in lavastoviglie. Assicurarsi che le parti siano fissate saldamente in modo che non possano toccare l'elemento riscaldante della lavastoviglie per evitarne la fusione.
- Rimuovere e pulire occasionalmente la guarnizione di silicone. Non utilizzare oggetti appuntiti per rimuovere la valvola o la guarnizione in silicone.
- I coperchi sono solo lavabili in lavastoviglie.
- Assicurarsi di asciugare completamente l'articolo prima di riporlo vuoto nell'armadio.

PER LA CONSERVAZIONE DI ALIMENTI:

- Riempire il contenitore pulito e asciutto con il cibo (caldo o freddo).
- Posizionare il coperchio e ruotare il pulsante in alto in senso orario per sigillare il contenitore. Il contenitore è ora ermetico e a prova di perdite.
- Il cibo caldo o gli avanzi non devono essere prima raffreddati, puoi mettere il contenitore sigillato direttamente nel frigorifero.
- Per aprire il tuo contenitore sigillato basta girare il pulsante in alto in senso antiorario.

ATTENZIONE:

- Non usare nel forno, sopra un grill o sul piano cottura. Questi contenitori non sono destinati alla preparazione del cibo.

BergHOFF®

BergHOFF®

www.berghoffworldwide.com

© 2018 BERGHOFF WORLDWIDE N.V., BELGIUM

Leo
SMART SEAL
FOOD CONTAINERS

ENGLISH

SMART SEAL FOOD CONTAINERS

We are very pleased you have chosen BergHOFF to organize and store you food and ingredients. Thank you for your trust in our company and the quality we deliver. We hope you will enjoy your BergHOFF storage items. To ensure optimal use, please read the safety and care tips we've listed below.

SAFETY TIPS

- Do not overfill with hot liquids or hot food: overfilling can cause spillage which in turn can cause burns.
- Keep out of reach of children when filled with hot food.
- Always make sure the lid is properly secured to the container. If hot food or liquids leak or spill, they can cause burns.
- Dry the complete article thoroughly before storing the empty boxes in the cabinet. Do not seal an unused, empty stored container.
- Food or liquids can stain the plastic. This has no effect on the quality and functionality of the product.

CARE & USE:

- Wash carefully before first use and after each use. Handwashing with warm, soapy water (normal washing-liquid) is recommended.
- Avoid abrasive cleaners and scouring pads to clean the product. Soft sponges, towels or brushes are recommended.
- Containers and lids are dishwasher safe. Be sure the parts are well secured so they can't touch the dishwasher heating element to avoid melting.
- Occasionally remove and clean the silicone gasket. Don't use sharp objectives to remove silicon valve or gasket.
- Lids are top-rack dishwasher safe only.
- Make sure to dry the article completely before storing it empty in the cabinet.

FOR FOOD STORAGE:

- Fill the clean and dry container with your (hot or cold) food.
- Position the cover and turn the button on top clockwise to seal the container. The container is now airtight and leak-proof.
- Warm food or leftovers don't have to cool down first, you can put the sealed container directly in the fridge.
- To open your sealed container just turn the top button counterclockwise.

CAUTION:

- Don't use in the oven, grill or stovetop. These containers are not intended for cooking.

DEUTSCH

LEBENSMITTELBEHÄLTERSET MIT INTELLIGENTE DICHTUNG

Wir freuen uns sehr, dass Sie sich für BergHOFF entschieden haben, um Ihre Lebensmittel und Zutaten zu organisieren und zu lagern. Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unsere Firma und die von uns gelieferte Qualität. Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihren BergHOFF Behälter. Damit Sie den Behälter optimal nutzen können, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheits- und Pflegehinweise.

SICHERHEITSHINWEISE

- Vermeiden Sie es, den Becher übermäßig mit heißen Zutaten zu füllen: dies kann zum Verschütten des Getränks und so zu Verbrennungen führen.
- Halten Sie den mit heißen Zutaten gefüllten Behälter von Kindern fern.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Deckel immer richtig am Behälter befestigt ist. Wenn heiße Lebensmittel oder Flüssigkeiten austreten oder verschütten, können sie Verbrennungen verursachen.
- Trocknen Sie den gesamten Artikel gründlich ab, bevor Sie die leeren Behälter im Schrank aufbewahren. Versiegeln Sie nicht einen unbenutzten, leeren Behälter.
- Lebensmittel können möglicherweise den Kunststoff beflecken. Dies hat keinen Einfluss auf die Qualität und Funktionalität des Produktes.

PFLEGE & VERWENDUNG:

- Vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch sorgfältig waschen. Handwaschen mit warmem, seifigem Wasser (normales Spülmittel) wird empfohlen.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel und Scheuerschwämme, um das Produkt zu reinigen. Empfohlen werden weiche Schwämme, Handtücher oder Bürsten.
- Die Behälter und Deckel sind spülmaschinenfest. Vergewissern Sie sich, dass die Teile fest sitzen, damit sie das Heizelement der Geschirrspülmaschine nicht berühren können, um ein Schmelzen zu vermeiden.
- Silikondichtung gelegentlich entfernen und reinigen. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um das Silikonventil oder die Dichtung zu entfernen.
- Deckel sind nur spülmaschinengeeignet wenn diese oben in der Spülmaschine liegen.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel vollständig trocken ist, bevor Sie ihn leer im Schrank aufbewahren.

FÜR DIE LAGERUNG VON LEBENSMITTELN:

- Füllen Sie den sauberen und trockenen Behälter mit Ihrer (warmen oder kalten) Nahrung.
- Positionieren Sie den Deckel und drehen Sie den Knopf oben im Uhrzeigersinn um den Behälter zu verschließen. Der Behälter ist nun luftdicht und dicht.
- Warme Speisen oder Speisereste müssen nicht erst abkühlen, Sie können den verschlossenen Behälter direkt in den Kühlschrank stellen.
- Um den verschlossenen Behälter zu öffnen, drehen Sie einfach den oberen Knopf gegen den Uhrzeigersinn.

VORSICHT:

- Nicht im Backofen, unter dem Grill oder auf der Herdplatte verwenden. Diese Behälter sind nicht für die Zubereitung von Lebensmitteln bestimmt.

FRANÇAIS

RÉCIPIENTS ALIMENTAIRES HERMÉTIQUES

Nous sommes très heureux que vous ayez choisi BergHOFF à organiser et conserver votre nourriture et vos ingrédients. Nous vous remercions de votre confiance dans notre entreprise et de la qualité que nous fournissons. Nous espérons que vous apprécierez vos articles de rangement BergHOFF. Pour assurer une utilisation optimale, lisez les conseils de sécurité et de soins que nous avons énumérés ci-dessous.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Ne pas trop remplir avec des boissons ou d'aliments chaudes : le remplissage excessif peut provoquer un déversement qui peut provoquer des brûlures.
- Tenir hors de la portée des enfants lorsque le contenant est rempli d'aliments ou de liquides chauds.
- Assurez-vous toujours que le couvercle est correctement fixé sur le récipient. Si des aliments ou des liquides chauds fuient ou se répandent, ils peuvent causer des brûlures.
- Bien sécher l'article complètement avant de ranger les boîtes vides dans l'armoire. Ne pas sceller un contenant vide non utilisé.

- La nourriture peut éventuellement tacher le plastique. Cela n'a aucun effet sur la qualité et la fonctionnalité du produit

SOINS ET UTILISATION

- Lavez soigneusement avant la première utilisation et après chaque utilisation. Il est recommandé de laver à la main avec de l'eau chaude et savonneuse (liquide vaisselle normal).
- Évitez les nettoyeurs abrasifs et les tampons à récurer pour nettoyer le produit. Des éponges douces, des serviettes ou des brosses sont recommandées.
- Les récipients et les couvercles sont lavables au lave-vaisselle. Assurez-vous que les pièces sont bien serrées afin qu'elles ne puissent pas toucher l'élément chauffant du lave-vaisselle pour éviter de fondre.
- Retirer et nettoyer occasionnellement le joint en silicone. N'utilisez pas d'objets pointus pour retirer la valve ou le joint en silicone.
- Les couvercles peuvent être lavés au lave-vaisselle.
- Assurez-vous de sécher complètement l'article avant de le ranger vide dans l'armoire.

POUR GARDER DES ALIMENTS

- Remplissez le récipient propre et sec avec votre nourriture (chaude ou froide).
- Positionnez le couvercle et tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour sceller le récipient. Le récipient est maintenant hermétiquement fermé et étanche.
- Les aliments chauds n'ont pas besoin de refroidir au préalable, vous pouvez mettre le récipient scellé directement dans le réfrigérateur.
- Pour ouvrir votre récipient scellé, tournez le bouton du haut dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

MISE EN GARDE:

- Ne pas utiliser dans le four, sous le grill ou sur la cuisinière. Ces contenants ne sont pas destinés à la préparation des aliments.

ESPAÑOL

RECIPIENTES ALIMENTOS HERMÉTICOS

Estamos encantados de que haya escogido BergHOFF para organizar y almacenar su comida e ingredientes. Gracias por confiar en nuestra empresa y la calidad que ofrecemos. Esperamos que disfruten estos recipientes de BergHOFF. Para asegurar su uso óptimo, por favor lea los consejos de seguridad y cuidados que verá más abajo.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- No lo llene en exceso con bebidas calientes o alimentos calientes: puede causar que se desborde y se produzcan quemaduras.
- Manténgalo lejos de los niños cuando contengan alimentos calientes.
- Asegúrese siempre de que la tapa está bien fijada al recipiente. Si la comida caliente o líquidos se vierten o gotean, pueden causar quemaduras.
- Seque el producto completamente antes de guardarlo vacío en el armario. No selle un recipiente guardado sin usar, vacío.
- La comida puede manchar el plástico. Ésto no afecta a la calidad y funcionalidad del producto.

USO & CUIDADOS

- Friéguelo bien antes del primer uso y tras usarlo. El lavado a mano con agua jabonosa (detergente lavavajillas normal), se recomienda.
- Evite limpiadores abrasivos o estropajos fuertes para limpiar el producto. Se recomiendan esponjas suaves, paños o cepillos.
- Los recipientes y las tapas son aptas para el lavavajillas. Asegúrese de las piezas estén bien colocadas para que no puedan tocar los elementos calientes del lavavajillas y se derritan.
- De vez en cuando, quite y limpie la tapa de silicona. No use objetos afilados para quitar la válvula de silicona o la tapa.
- Las tapas son aptas en el lavavajillas, solo en la rejilla superior.
- Asegúrese de secar el producto completamente antes de guardarlo vacío en el armario.

PARA GUARDAR COMIDA

- Llene el recipiente limpio y seco con comida (caliente o fría).
- Coloque la tapa y gire el botón superior en dirección de las agujas del reloj para sellar el recipiente.
- La comida o los restos templados no tienen que enfriarse antes, puede poner el recipiente sellado directamente en el frigorífico.
- Para abrir el contenedor sellado, simplemente gire el botón superior en dirección contraria a las agujas del reloj.

PRECAUCIÓN:

- No lo use en el horno, en el grill o en la cocina. Estos recipientes no son para preparar comida.

РУССКИЙ

ПИЩЕВЫЕ КОНТЕЙНЕРЫ С ГЕРМЕТИЗИРУЮЩЕЙ КРЫШКОЙ

Нам очень приятно, что Вы выбрали BergHOFF, для организации и хранения продуктов и ингредиентов.. Благодарим за Ваше доверие к нашей компании и нашим стандартам качества. Мы надеемся, что вам понравятся изделия для хранения пищи BergHOFF. Чтобы обеспечить его оптимальное использование, ознакомьтесь с приведенными ниже рекомендациями по безопасности и уходу.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не переполняйте контейнер горячими напитками или горячей пищей: переполнение может вызвать утечку, которая, в свою очередь, может вызвать ожоги.
- Контейнер, наполненный горячими напитками или горячей пищей, держите в местах, недоступных для детей.
- Всегда следите за тем, чтобы крышка была закреплена на контейнере надлежащим образом. Просачивание или проливание горячей пищи может вызвать ожоги.
- Убедитесь, что изделие полностью высушено перед помещением его на хранение в шкаф в пустом состоянии. Не закрывайте герметично неиспользованный, пустой контейнер.
- Пища может окрашивать пластик. Это никак не влияет на качество и функциональность изделия.

УХОД И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Тщательно промойте перед первым использованием и промывайте после каждого использования. Рекомендуется промывание вручную с использованием теплой мыльной воды (обычное средство для мытья посуды).
- Избегайте использования абразивных чистящих средств и скребков для очистки изделия. Рекомендуется использовать мягкие губки, полотенца или щетки.
- Контейнеры и крышки пригодны для мытья в посудомоечной машине. Убедитесь, что компоненты надежно закреплены, чтобы они не прикасались к нагревательному элементу посудомоечной машины во избежание их оплавления.